



ESPALHANDO LÍNGUAS DE SINAIS POR MEIO DA TECNOLOGIA

Autor: Lucas Ariel Magnus Fialho | Orientadora: Lodenir Becker Karnopp

O SPREAD THE SIGN

O projeto *Spread the Sign* (STS) é um dicionário internacional que serve como ferramenta de uso livre e ilimitado. Através de um site (www.spreadthesign.com) busca tornar as línguas de sinais acessíveis a qualquer pessoa que esteja interessada em aprender a língua de sinais de seu país ou de outros. O STS conta, atualmente, com a colaboração de mais de trinta países e está constantemente em busca de ampliação formando parcerias com novos países. Além da divulgação das línguas de sinais, o projeto busca contribuir para o desenvolvimento das competências linguísticas dos aprendizes de língua de sinais.

METODOLOGIA

A metodologia de trabalho utilizada consta basicamente de quatro etapas de trabalho: (1) busca de equivalentes inglês-português, a partir de um banco de dados em inglês fornecido pela coordenação do projeto; (2) busca de correspondentes em português-Libras através de discussões, utilizando-se do conhecimento dos participantes do grupo, e também por pesquisas em dicionários, buscando assim abranger as variações regionais existentes na língua; (3) filmagem dos sinais e a posterior revisão dos vídeos filmados (4) postagem dos vídeos na plataforma tornando-os disponíveis para consulta do público em geral.

RESULTADOS PARCIAIS

Até então já foram traduzidas e adicionados ao site mais de mil sinais produzidos pela equipe brasileira. Porém, há mais de 300.000 sinais de diversos países do mundo todo. A metodologia empregada hoje é resultado de quase dois anos experimentando formas de direcionar o trabalho da melhor forma possível. Acreditamos que podemos alcançar números muito mais expressivos ao longo do projeto mantendo a qualidade das traduções e filmagens devido a solidificação da metodologia empregada no projeto.

Quer saber mais?
Visite nosso site em
www.spreadthesign.com ou pelo
QR code ao lado

